



Publicaziuns officialas dils 01-05-2009

Damondas da baghegiar

Nr. 34/2009

Datum da publicaziun: 01-05-2009

Patrun: Cuminonza da condomini parcella nr. 4042 "Casa Alp Run",
7174 S. Benedetg

Representant: Klunzinger Wolfgang, DE.70372 Stuttgart

Object: Sanaziun dallas fatschasas dalla casa nr. d'assec 214A sin
parcella nr. 4042 a S. Benedetg, Vitg.

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-
nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas prote-
stas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér cun ina copia alla
cumissiun da baghegiar
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi
il datum da publicaziun.

Sumvitg, 01-05-2009

Cumissiun da baghegiar Sumvitg

Vignettas da mopeds

La vignetta da mopeds 2009 sa vegnir retratga tier l'administraziun communal. La taxa munta
a frs. 55.--.

Sumvitg, 01-05-2009

Administraziun communal

Serrada via Val Sumvitg

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val
anen per tut traffic.

Sumvitg, 01-05-2009

Departament stradal

Radunonza da vischnaunca

Gliendischdis, ils 11 da matg allas 20.00 uras en casa da scola a Rabius

Gliesta da tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza communal dils 09-12-2008
4. Tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dalla constituziun communal
5. Tractaziun ed approbaziun dil project "la valischa" a Rabius, concessiun d'in credit da frs. 300'000 persunter e declaraziun d'ina garanzia da frs. 550'000 vid il credit digl uffeci cantunal d'economia e turissem dil cantun Grischun
6. Decisiun davart la cumpra dalla parcella nr. 262 a Rabius e concessiun d'in credit da frs. 82'000 persunter
7. Tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dil reglament davart beins e dretgs immobiliars
8. Concessiun d'in dretg da baghegiar sin la parcella nr. 262 alla societad "la valischa sa"
9. Orientaziuns
10. Varia

Dils documents tier tractandas 4 - 8 sa vegnir priu investa sin canzlia duront las uras da spurtegl ni sin nossa pagina d'internet. Tenor conclus dalla radunonza communal dils 13-06-2003 vegn il protocol buca pli prelegius. Da quel sa vegnir priu investa sin canzlia communal duront las uras da spurtegl.

Sumvitg, 01-05-2009

Suprastonza communal Sumvitg

Lenna derschida en uauls privats

Plaunsiu svanescha la neiv e la lenna derschida entras neiv e vent igl atun vargau vegn alla glisch. Sper ils uauls dalla vischnaunca ein era differents uauls privats donnegiai. Ord motivs phytosanitars (p.ex. bau scorsa) ei la lenna da luvrar si e da prender ord igl uaul. Ils possessurs d'uaul privat ei supplicai da far quellas lavurs aschi spert sco pusseivel ni sil pli tard entochen la **fin zercladur 2009**. Per saver derschier las plantas ei denton il cuors minimal da pinar lenna obligatorics. Per tals che san bu far sez la lavur, porscha la vischnaunca bugen maun ni cusseglia co agir en caussa. Entochen ils **15 da matg 2009** san possessurs d'uaul che vulan schar luvrar si la vischnaunca lur lenna s'annunziar tiel selvicultur da revier (081/ 943 19 77 ni 079/ 681 19 67).

Sumvitg, 01-05-2009

Uffeci forestal Sumvitg

Preavis rimnada da pupi

La proxima rimnada da pupi e cartun vegn menada atras **venderdis ils 29 da matg 2009**.

Sumvitg, 01-05-2009

Las scolas dalla vischnaunca

Elevaziun da structuraz agricolas 2009

Dumbraziun d'animals 2009

Quella ha liug **mardis, ils 5 da matg 2009**. Ils dumbraders supplicheschan tuts possessurs d'animals d'esser contonschibels quei di e d'haver semtgau il diember d'animals ch'els possedan tenor la gliesta da TVD. Menaschis novs ston vegnir annunziats al gerau d'agricultura.

Formulars cultivaziun da furs

Ils formulars per la cultivaziun da furs obtegn mintgin il di dalla dumbraziun da tiers. Nus supplichein da controllar els e far ponderaziuns per novas annunziats. Impurtont ei d'annunziar novas cultivaziuns e novas parcelas sco era cultivaziuns ecologicas. Quellas annunziats valan sco basa pils pagaments dallas contribuziuns.

Correcturas vid ils formulars vegnan fatgas entras il gerau d'agricultura. Nus supplichein da buca far sez talas. Per exequir quella lavur havein nus fixau

mardis, ils 12 da matg 2009 e mesjamna, ils 13 da matg 2009 (stanza da seduta sper la canzlia communal)

dallas 09.00 entochen 12.00 uras

dallas 13.00 entochen 16.00 uras

Pils purs che adempleschen lur obligaziuns d'annunzia sur il portal digl internet han d'avisar il cau dil departament communal d'agricultura sur dall'execuziun cun inoltrar il formular suttascret entochen ils 13 da matg 2009.

Nus supplichein Vus da setener vid quellas directivas e da risguardar il termin fixau.

Sumvitg, 01-05-2009

Departament communal d'agricultura

Vischnaunca Sumvitg: Revisiun parziala dalla planisaziun locala Surrein – midada dil plan da zonas a Encarden

Exposiziun publica da cooperaziun

Planisaziun locala

En applicaziun digl art. 13 dalla ordinaziun cantunala davart la planisaziun dil territori per il chantun Grischun (OPTGR) ha liug l'exposiziun publica da cooperaziun per ina revisiun parziala dalla planisaziun locala. La suprastanza communal ha concludiu d'assignar ina surfatscha da ca. 700 m² dalla parcella nr. 827 a Surrein alla zona dil vitg cunfinonta.

Acts d'exposiziun: Midadas plan da zonas, Surrein-Encarden 1:1000

Per informaziun: Rapport da planisaziun e cooperaziun

Dils acts publicai sa vegnir priu investa durant 30 dis, numnadamein navein dils 30 d'avrel 2009 entochen ils 2 da zercladur 2009 en canzlia communal durant il temps da spurtegl.

Giavischs e propostas pertuccont ils mieds da planisaziun ein da far a scret e cun motivaziun entochen ils **2 da zercladur 2009** (datum bul postal) alla suprastanza communal.

Sumvitg, 01-05-2009

Suprastanza communal

Tgauns e robidogs

Avon onns ha la vischnaunca plazzau en differents loghens robidogs per deponer ils rumians da tgauns. Numerus(as) possessurs(as) da tgauns fan stedi diever da quels e dismettan las restonzas da lur totos culs zatgets da plastic els robidogs plazzai. Persuenter lessen nus engraziar cordialmein. Deplorablamein dat ei denton era auters che ignoreschan tut bien uorden e laian scher las restonzas da lur tgauns en via, sils passapeis ni sin praus e pastiras. Savens schabegia ei lu che spassegiaders, viandonts ni affons che termaglian passan lien. Che quei ei tut auter ch'emperneivel savein nus tuts. Nus supplichein perquei instantamein tuts possessurs e tuttas possessuras da tgauns da dismetter las restonzas da lur tgauns els robidogs plazzai (ei fa era pauc senn da rimnar ils cactgaun els sacs da plastic e lu fierer quels en ina streglia ni sin in prau). La dismessa ei buca ina schicana mobein survescha al bien uorden ed in ambient favoreivel. Schizun sa vegnir evitau nauschs plaids e carplinas denter vischinas e vischins. Il tgaun da casa sa esser in bi passatemp ed in fideivel cumpogn, pia duei quel era buca vagabundar libramein per ils vitgs entuorn, tementar la glied e far ils dabasegns nua ch'ei para e plai. Per vossa capientscha e las stentas d'observar quellas stipulaziuns engraziein nus grondamein. Supratonza communal Departament digl ambient

Sumvitg, 01-05-2009

Suprastonza communal
Departament digl ambient

Uffeci civil Cadi

Proclamaziun da lètg

Candinas Martin Anton da Sumvitg a Sumvitg/ Rabiun cun Somaini Eliane da Magliaso TI a Sumvitg/Rabiun.

Sumvitg, 01-05-2009

Uffeci civil Cadi

Aquaduct Cumpadials/Clavadi vischinadi Cumpadials

La radunonza generala ha liug venderdis, ils 8 da matg 2009 allas 20.00 uras en casa da scola. Cordialmein envida *la suprastonza*

Sumvitg Turissem

Corrigenda midada da termin

Muort collisiun da termin havein nus stuschau la 47-avla radunonza generala da SUMVITG TURISSEM naven diils 1 da matg 2009, sin **venderdis, ils 8 da matg 2009**, allas 20.00 uras, el restaurant Greina a Surrein.

Nus sperein sin Vossa capientscha.

Sumvitg, 01-05-2009

Sumvitg Turissem

Societads da musica Surrein e Rabiun: Concert cun apero pil di dallas mummas

Las Societads da musica Surrein e Rabiun envidan cordialmein tiel concert pil di dallas mummas che ha liug **venderdis, ils 8 da matg 2009** allas 20.00 uras en casa da scola a Surrein. **Dumengia, ils 10 da matg 2009** sunan las musicas a Rabiun suenter messa.

Fiasta dalla S. Creisma ils 24 da matg 2009 a Rabius

Muort ils impediments en connex cun la sanaziun dalla via cantunala e dalla canalisaziun atras il vitg da Sumvitg ha la suprastanza da pleiv, suenter haver consultau ils responsabels dil cantun, decidiu da translocar la fiasta dalla sontga Creisma che ha liug ils **24 da matg 2009 a Rabius**. Nus engraziein alla pleiv da Rabius che ha dau suatientscha a nosssa damonda ed allas uniuns dil vitg da Rabius ch'embelleschan la fiasta da nos confirmands. Als confirmands ed a lur famiglias giavischein nus in bi di da fiasta e nus engraziein a tuts per lur capientscha.
Suprastanza da pleiv Sumvitg/Cumpadials

Cussegl pastoral Rabius

Cordiala invitaziun al survetsch divin da famiglia il **di dalla mumma, ils 10 da matg 2009 allas 10.30 uras**. Nus havein elegiu il tema: «Lein schar plidar las flurs.» Ils affons enriheschan il survetsch divin cun lur texts. Il chor mischedau conta en baselgia e suenter messa astgein nus selegrar sin in pign concert dalla musica da Rabius e Surrein. Il cussegl pastoral offerescha in apero. Nus vulein undrar nossas mummies e dunnas sin quella moda e selegrein sin stedia participaziun. A bien seveser *sur Benny ed ils commembers dil cussegl pastoral*

SIGA: Explore your spirit – dai a mi alas

Survetsch divin da giuventetgna Schlans, caplutta Nossadunna dalla Neiv, **sonda, ils 2 da matg 2009** allas 18.30. Caschun dad ir cun auto naven da Trun dil Center communal allas 18.00. Cordialmein envidada ei nosssa giuventetgna, denton era tuts interessai. Ulteriuras infos sut: www.giuventetgna.ch
SIGA – Sustener interess dalla giuventetgna activa

Club da tennis Trun

Cuors da tennis per affons

Sco usitau organisescha il club da tennis era uonn cuors da tennis per affons.

Annadas 1999–2001 7 lecziuns la primavera.

Entschatta ei **mesjamna, ils 7 da matg 2009** dallas 13.00–16.00 uras (mintgamai ina ura per gruppa).

Annadas 1998 e pli vegls 15 lecziuns (miez primavera/miez atun)

Entschatta ei **venderdis, ils 8 da matg 2009** dallas 17.00–20.00 uras (mintgamai ina ura per gruppa).

Scolasta da tennis: Patrizia Hawelski. Ils cedels d'annunzia ein vegni reparti en las scolas a Trun e Sumvitg. **Annunzias** a scolast Venanzi Nay, Trun, a scolast Armon Bearth, Sumvitg, ni a Patrick Schaniel, cau juniors, Sumvitg.

Trun, ils 01-05-2009 *Il cau dils juniors*

Club da ballapei Trun/Rabius

www.cb-trun-rabius.ch

Campionadi da ballapei

Sonda, ils 2 da matg

Juniors B2

FC Celerina – Team Cadi 14.00 uras a Celerina

Juniors C2

FC Landquart Herrschaft – Team Cadi allas 14.00 uras a Malans

Juniors D elita

FC Altstätten – Team Cadi a allas 13.00 uras ad Altstätten

Juniors D elita

Team Surselva – FC Rheineck a allas 16.00 uras a Laax

Juniors D2

FC Ems b – Team Cadi b allas 13.00 uras a Domat

Juniors E2 cup OFV

Trun/Rabius a naven dallas 10.00 uras turnier a Trun

Juniors E2 cup OFV

Trun/Rabius b: turnier a Bogn Ragaz

Dumengia, ils 3 da matg 2009

4. ligia

CB Trun/Rabius – CB Lumnezia allas 15.00 uras a Trun

5. ligia

US Rueun - CB Trun/Rabius allas 14.00 uras a Rueun

Juniors F cup GKB: turnier a Schluein

Biblioteca Trun

Liug: Center communal (2. alzada)

Info: www.biblioteca-trun.ch; Info: biblioteca@trun.kns.ch

Uras d'emprest/Öffnungszeiten

Gliendisdis/Montag 15.30–17.00

Gievgia/Donnerstag 15.30–17.30

Venderdis/Freitag 19.00–20.30

duront las vacanzas da scola/ während der Schulferien: Venderdis/Freitag 19.00–20.30

Per scolas, uniuns ni gruppas ei la biblioteca aviarta tenor convegnientscha. 081 943 26 90.

Nus selegrein da Vossa viseta. *Il team dallas bibliotecaras.*

Biblioteca populara, Mustér

Liug: Casa da scola, tel. 081 947 52 90.

biblioteca@disentis.ch

Sut **www.disentis.ch** ni **www.bibliotecas-surselva.ch** anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar. Per Email saveis vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprest ellas en biblioteca populara.

La biblioteca ei aviarta:

Gliendisdis 18.30–20.00 uras

Mardis 13.30–15.00 uras

Gievgia 16.00–17.30 uras

Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger...tedlar...mirar...!

Nus selegrein da mintga viseta. *Biblioteca populara Mustér*

Caum postal 60

Tel 081/920 25 00

7175 Sumvitg

Fax 081/920 25 08